

ELENA DE PAZ DE CASTRO

elena.depaz@unito.it

Ricercatore Universitario per il settore scientifico disciplinare L-LIN/07.

#### TITOLI DI STUDIO

- Dottorato di ricerca in Romanistica presso l'Università degli Studi di Torino, con una dissertazione dal titolo «*España trágica* de Pérez Galdós: un ensayo de crítica textual» (2008).
- Laurea in Ciencias de la Información presso l'Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Ciencias de la Información (1995).
- Diploma di Técnico de Empresas y Actividades Turísticas presso l'Escuela Oficial de Turismo de Madrid (1991).

#### ATTIVITÀ DI RICERCA

I principali interessi di ricerca riguardano i testi letterari della seconda metà dell'Ottocento spagnolo, in particolare l'opera di Benito Pérez Galdós, così come la lessicografia monolingue spagnola.

«La lectura de Galdós en Italia. Crónica de un desafecto», XI Congreso Internacional Galdosiano «La hora de Galdós», Las Palmas de Gran Canaria, in corso di stampa.

«“Dos *sarsos* viejos” y cinco cartas de Ramón Menéndez Pidal a José de la Torre y del Cerro», *ap.* Alicia Córdoba Deorador, María del Mar Ibáñez Camacho, Antonio J. Díaz Rodríguez, Córdoba (coords.), *El maravilloso universo de un archivero. Homenaje a José de la Torre y del Cerro*, UCOPress, Editorial Universidad de Córdoba, 2017, pp. 121-128 (ISBN: 978-84-99274058).

«De bibliófilos galdosianos», *Isidora. Revista de estudios galdosianos*, n. 32 (2017), pp. 33-46 (ISSN: 1699-5996).

«Galdós en italiano», *Isidora. Revista de Estudios Galdosianos*, n. 24 (2014), pp. 19-37 (ISSN: 1699-5996).

«Hacer las Américas: el viaje sin retorno de un personaje galdosiano», *Communication and Culture Online*, Special Issue 1 (2013), pp. 55-66 (e-ISSN: 2217-4257).

- «*Traviata, traviatona, traviatesco...*», *ap. L'Italia nelle scritture degli altri*, Torino, Università degli Studi di Torino / Trauben Editrice, 2011, pp. 213-220 (ISBN: 978-88-89909911).
- «Un Galdós insospesado en Italia», *Isidora. Revista de Estudios Galdosianos*, n. 13 (2010), pp. 31-40 (ISSN: 1699-5996).
- «*España trágica en sus impresiones*», *ap. La ricerca della verità*, Torino, Università degli Studi di Torino / Trauben Editrice, 2010, pp. 121-131 (ISBN: 978-88-89909-829).
- Antonio Carreira, «Le traduzioni di poesia classica in castigliano e la collisione delle metriche», traduzione all'italiano di Elena de Paz, *Seicento & Settecento*, IV (2009), pp. 11-22 (ISSN: 1828-2148).
- «La traducción italiana del Episodio galdosiano *Trafalgar*», *ap. Per le vie del mondo*, Torino, Università degli Studi di Torino / Trauben Editrice, 2009, pp. 21-27 (ISBN: 9 78-88-89909-553).
- AA. VV., «*Personajes Ilustres*» de *La España Moderna*, edición de Elena de Paz y Eduardo Creus, Torino, Celid, 2007 (ISBN: 88-7661-776-0).
- «Alfonso de Ulloa y “el lector estudioso de la lengua castellana”», *Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano*, III Serie, 30 (2006), pp. 137-153 (ISSN: 1122-1836).
- Benito Pérez Galdós, *Amadeo I*, edizione critica di Elena de Paz, Alessandria, Edizioni dell'Orso-Biblioteca Mediterranea, 2005 (ISBN: 88-7694-830-9).
- «Cronología de José Hierro y su tiempo» e «Bibliografía dell'Autore», *ap. José Hierro, Divertimento*, a cura di Pablo Luis Ávila e Giancarlo Depretis, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2004, pp. 203-215 (ISBN: 88-7694).
- Collaborazione nel volume *Storia del teatro moderno e contemporaneo* (IV), diretta da Roberto Alonge e Guido Davico Bonino, Torino, Einaudi, 2003 (ISBN: 88-06-14754-4).